



DONNERSTAG 15.8.2013 **KOSTENLOS!**

NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit **KÄPTNOMO**

www.nomo-online.de



Jan Weer meent:

Heute Nachmittag kommt der Regen zurück. Zwar wird es mit bis zu 20 Grad Celsius wieder ein bisschen wärmer, aber das führt höchstens zu vermehrtem Schwitzen unter der Regenjacke. Wind aus Süd bis 3 Bft.

Hochwasser ist heute um 5.29 + 17.50 Uhr, **Niedrigwasser** um 11.41 Uhr. **Wassertemperatur:** 18,5 Grad. **SA:** 6.10 Uhr; **SU:** 21 Uhr



Immer einen Nomo bekommen...



Anzeige

La Grotta
PIZZERIA RISTORANTE ENOTECA

UNSER WINTERGARTEN MIT RAUCHBEREICH IST AB SOFORT TÄGLICH GEÖFFNET

„DURCHGEHEND KÜCHE“

Jann-Berghaus-Str. 25
Tel. 93 48 43

Unten links

Wöchentliche Veranstaltungen sind toll. Man muss sich nämlich nur einen Termin merken, den Wochentag. Das kommt meinem Sieb-Gedächtnis sehr entgegen. Zweiwöchentliche Veranstaltungen sind schon schwieriger. Geht aber auch noch. Blöd ist nur, wenn es ständige Ausnahmen von der Regel gibt. Da kann ich ja auch gleich einen Terminkalender führen...

Großbrand im Gewerbegebiet



Die Flammen schlagen aus dem Dach, die Rauchwolke ist bis zum Festland zu sehen: die Bus-Halle Tjaden im Gewerbegebiet ist gestern abgebrannt. Foto: Feuerwehr Norderney

(bad) – Ein Brand in der Halle Tjaden im Gewerbegebiet machte gestern Morgen einen Großeinsatz der Feuerwehr nötig. Begleitet wurde der Brand, dessen Ursache zum Redaktionsschluss noch nicht bekannt war, durch weithin hörbare Explosionsgeräusche.

Der Notruf sei um kurz nach 7 Uhr erfolgt, hieß es von der Feuerwehr. Ein Mitarbeiter vor Ort habe zuvor versucht, die Flammen mit einem Feuerlöscher zu bekämpfen. Dies misslang, worauf hin er die Feuerwehr verständigte. Als die ersten Feuerwehrleute sich knapp zwei Minuten

nach der Alarmierung bei der Halle einfanden, war ein Betreten bereits nicht mehr möglich.

Beim Eintreffen des ersten Feuerwehr-Fahrzeuges rund zehn Minuten später stand die Halle bereits voll in Brand. Personen befanden sich zu diesem Zeitpunkt keine mehr im Inneren.

Die Einsatzkräfte evakuierten mehrere angrenzende Wohnhäuser und eine Werkstatt. Der Bereich um den Brandherd wurde wegen der starken Rauchentwicklung weiträumig abgesperrt.

>> Fortsetzung auf Seite 2

Was liegt an?

15. August

Kurmusik: Warschauer Symphonie Orchester, 10.30 Uhr und 20 Uhr, Kurplatz

10.30 Uhr, Eucharistiefeier, Pfarrkirche St. Ludgerus am Denkmal

10.30 Uhr, Action-Donnerstag: Ballspiele, Laufen, Fangen, Staffelspiele mit Luisa, Spielpark „Kap Hoorn“

11 Uhr, Bernsteinschleifen, Bademuseum am Weststrand, 10 € + Material (ab 5 €), ca 90 Minuten

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeige

SCHIFFSAUSFLÜGE

HEUTE

Erlebnisfahrt zu den Seehunden

Norderney ab 11.00 h | an 12.30 h
Erwachsene 13,00 EUR | Kinder 6,50 EUR

UND

Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 13.30 h | an 19.30 h
Erwachsene 19,00 EUR | Kinder 9,50 EUR

Montag, 19. August

Tagesfahrt nach Borkum

Norderney ab 9.00 h | an 20.00 h
Erwachsene 26,50 EUR | Kinder 13,50 EUR



Fahrplanänderungen vorbehalten
www.cassen-tours.de

CASSEN-TOURS
CASSEN SEIL & FREIZEITSPORT, CASSEN HOLIDAY

Ab 18 Jahren,
Ausweispflicht,
Suchtgefahr.
Infos unter:
www.spielbanken-niedersachsen.de

09. Juli bis 29. August 2013

Sommeraktion: 72 Menüs zu gewinnen!

Jeden Di, Mi und Do verlosen wir drei Menüs (inklusive Wein) für zwei Personen.

Täglich ab 11.00 Uhr. Eintritt frei. Spielbank Norderney • Kurhaus

DIE SPIELBANK.
NORDERNEY



GetränkePartner

HIER präsentieren wir Ihnen

Feine Weine und

ausgesuchte Spirituosen aus aller Welt.

GetränkePartner

Hafenstraße 5
Tel. 0 49 32 - 12 45

Gewerbegebiet 6
Tel. 0 49 32 - 91 15 26



GetränkePartner

Was liegt an?

14 Uhr, Geführte Radtour: Norderney erfahren, Reisebüro a. Kurplatz (eigenes Fahrrad, 5€, Voranmeldung erforderlich)

15.30 Uhr, Strandgut veredeln - Kreativ-Workshop, Martin-Luther-Haus

16 Uhr, „Der gute Wolf“, Puppen-theater Purzelbaum, Schmiedestr. (5€)

16 Uhr, Bridge Kreis Norderney, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2

17 Uhr, Treffpunkt für Konfis & Freunde, Jugendraum, Gemeindehaus / Gartenstr. 20

20 Uhr, Konzert: Lieder aus der Romantik mit der Kantorei Norderney und der Altistin D. Ohly-Visarius, Ev. Inselkirche, Kirchstraße

20 Uhr, La Signoras Comedy Club meets Norderney, Januskopf

20 Uhr, Bibelgespräch, ev. Geneza-reth-Kapelle, Benekestraße

20 Uhr, Vortrag: Was tun bei Gluten Allergie/Zöliakie? Informationen über Produkte und Hintergründe mit A. Hahnen, Badehaus (5 €)

Kino im Kurtheater: 15.30 Uhr, Die Schlümpfe 2 (3 D), 19 Uhr, Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen (3 D), 21.15 Uhr, The Lone Ranger

Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr SpaBad bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14-16 Uhr

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, 8 bis 17 Uhr

Fischerhaus-Museum, 11 Uhr, Führung, Beginn im Teehaus (3 €)

Teetied so gäht dat!, 15-17 Uhr, Tee-trinken + Besichtigung im Teehaus (6 €)

Fischerhaus-Museum, 16-17 Uhr, Besichtigung (2 €)

Bademuseum und Galerie Trimborn, 11 bis 16 Uhr

Jugendzentrum im Haus der Begegnung, 15 bis 22 Uhr

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr und 15 bis 16 Uhr

Kinderspielhaus „Kleine Robbe“, 10 bis 13 und 14 bis 17 Uhr (5 € / halber Tag)

Nationalpark-Haus am Hafen, 9 bis 18 Uhr

Anzeigen

Hundeführerschein?

**Info: Fr. 16.8.13,
18 Uhr**

**Tierarztpraxis Solaro
Fischerstr. 8
Tel. 82218**

Großbrand im Gewerbegebiet

Fortsetzung von Seite 1

Die schwarze Rauchwolke war bis zum Festland zu sehen.

Bei den Löscharbeiten wurden mehrere tausend Liter Löschwasser von verschiedenen Seiten gleichzeitig auf die brennende Halle abgegeben. Die Halle samt in ihr stehenden Fahrzeugen sowie dort gelagerte Gegenstände wurden durch den Brand vollständig zerstört. Durch die Hitze brach das Dach mit der darauf befindlichen Photovoltaikanlage ein. Auch mehrere Fahrzeuge, die in der Nachbarschaft der Halle geparkt waren, nahmen zum Teil erheblichen Schaden.

Die Halle wurde als KFZ-Werkstatt sowie als Nachtlager für Linienbusse genutzt. Außerdem standen in der Halle noch ein Motorrad und ein Quad. Neben der Halle standen zwei Wohnwagen und die Bimmelbahn. Alle diese Fahrzeuge brannten nach Mitteilung der Polizei komplett aus. Einige Meter von der betroffenen Halle entfernt befindet sich ein Personalwohnhaus. Aufgrund der Hitzeentwicklung zersprangen dort die Fensterscheiben.

Aus dem gegenüber der Halle gelegenen Landschulheim wurden 20 Kinder evakuiert.

Ein Nachbar kümmerte sich um die Kinder und nahm sie zunächst bei sich auf.

Der Feuerwehr und Mitarbeitern der Stadt Norderney gelang es, das Löschwasser aufzufangen. Mitarbeiter der Unteren Wasserbehörde des Landkreises Aurich waren ebenfalls vor Ort. Am Nachmittag dauerten die Nachlöscharbeiten noch an. Der Schaden dürfte im siebenstelligen Bereich liegen, so die Polizei. Die Ermittlungen zur Brandursache dauern an.

Vier Busse hätten in der Halle gestanden, erklärte Rolf Harms, Prokurist der Reederei Norden-Frisia auf Anfrage. Ein Bus stand neben der Halle. Auch dieser Bus sei vermutlich erst mal nicht mehr einsatzfähig. Zur Zeit stehe man in Kontakt mit den Versicherungen. Zu Ende der Woche erwarte man Gutachter. Der Busverkehr laufe mit Hilfe des Busunternehmers Rüdiger Fischer, der sich sehr kooperativ zeige, und zweier Ersatzbusse vom Festland, die von der Reederei gestellt würden, ohne Einschränkung weiter.

Bilder von dem Brand und dem Einsatz der Feuerwehr gibt es unter:

www.nomo-online.de

Anzeigen



*das „kleine“
Fischrestaurant*

Leckere Fischgerichte (auch Fleisch)

Speisen in netter Atmosphäre

Schmiedestr. 16 • Tel. 99 08 50
Tgl. geöff. 11.30 - 14 Uhr, 17 - 21 Uhr •
Di. Ruhetag

Erfrischend an heißen Tagen:

**Sanddorn – Weizenbier
Sanddorn – Limonade
Sanddorn – Vitaldrink**

Kommen Sie rein und probieren Sie!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
in der Friedrichstraße 28
www.sanddorn-stuebchen.de

Deichgraf
Restaurant · Aparthotel

**Wechselnde Tageskarte.
Ostfr. Spezialitäten**

Täglich geöffnet:
11.30 Uhr - 14.00 Uhr Mittagstisch
und 17.30 Uhr - 22.00 Uhr

Langestraße 17 / Ecke Herrenpfad
Telefon 0 49 32 / 925 30

Ulla Popken

**Damenmode bis Gr. 60
SOMMERSCHNÄPPCHEN
RADIKAL
REDUZIERT**

Am Denkmal · Herrenpfad 15 · T. 8689852

Pesto Pesto

Feinkost
Tapas · Oliven · Antipasti
Manchego-Käse – Spanische Weine
Tgl. 11 - 21 Uhr, Sonntags 16 - 21 Uhr
J.-Berghaus-Straße 8 / neben Sparkasse
Tel. 04932 / 803 47 32



**Wohn- &
Geschäftsimmobilien**
Tel. 0151 - 405 15 499
www.ines-kirch-norderney.de

IMPRESSUM

Verlag: Fischpresse GbR
Herausgeber:
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape
Winterstr. 6, 26548 Norderney
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79
Redaktion: Dirk Kähler, Anja Pape,
Bernd Dörner, Waltraut Rass
Mail: info@norderneyer-morgen.de
Internet: www.nomo-online.de
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.
Druck und Verlag: Fischpresse GbR
Auflage: 4.800 Exemplare.

Liebe Sabine,
zu Deinem 45. Geburtstag
wünschen wir Dir alles Gute,
viel Glück, Gesundheit, eine schöne Feier
und dass sich alle Deine Wünsche erfüllen.

*Martin, Vanessa,
Svenja und Manuel*

Nach Neugestaltung: Onnen Visser Platz offiziell eröffnet

(der/bad) - Seit März wurde an dem Onnen-Visser-Platz gebaut und gestaltet. Am Dienstagabend wurde der umgebaute Platz im Beisein von Vertretern der Stadt und der Kurverwaltung, der beteiligten Baufirmen und natürlich der Anlieger im Rahmen einer kleinen Feier offiziell eröffnet. Kurz zuvor war noch auf die Schnelle ein Zelt organisiert worden. Dies erwies sich bei den immer wieder durchziehenden Schauern auch als nützlich. Seine Eröffnungsrede konnte Bürgermeister Frank Ulrichs aber unter freiem Himmel und bei Sonnenschein halten.

Der Namensgeber des Platzes, Onnen Visser, „letztlich nur eine Romanfigur“, so der Bürgermeister, sollte sich in den Elementen des Platzes wiederfinden. Anwohner und interessierte Bürger beteiligten sich mit Ideen und Vorschlägen. Natürlich könne man es zum Schluss nicht allen Recht machen, aber er sei der Über-



Bürgermeister Frank Ulrichs (re.) eröffnete am Dienstag den Onnen Visser Platz.
Foto: Kähler

zeugung, dass die Gestaltung des Platzes einmalig sei und auf große Zustimmung stoße. Die Resonanz der letzten Woche zeige jedenfalls, dass der Platz gut und gerne angenommen werde. Die nutzbaren Flächen seien gegenüber der vorherigen Gestaltung wesentlich erweitert worden. Der Platz biete damit einen noch größeren Erholungswert als zuvor, sagte

Ulrichs. Im Laufe der Jahre könne er auch sich ändernde Angebote aufnehmen, von Kinderspielgeräten bis hin zu kleinen Ausstellungen. Die Elemente auf dem Platz stünden unter anderem für Begebenheiten aus dem Roman Onnen Visser. Die Holzboote etwa spiegelten die Schmutzgelei zur Zeit der französischen Seeblockade wider, die damals nachts mit

kleinen Holzbooten betrieben worden sei. Auch seien die einzelnen Elemente nicht willkürlich verteilt worden, erläuterte der Bürgermeister, sondern sie seien anhand einer Besonnungsstudie sorgfältig platziert worden. Der kleine Wasserlauf richte sich nach der tatsächlichen Tide, also Ebbe und Flut, auf Norderney.

Die Herkunft aus einem Roman spiegelt sich auch in dem Bücherleihschrank wider, der auf dem Onnen Visser Platz aufgestellt ist. Dort können von jedem Bücher hineingestellt, ausgeliehen oder auch getauscht werden. Mit der Verschönerung des Platzes seien gleichzeitig auch die Unzulänglichkeiten in der Regenentwässerung und der Verkehrsführung beseitigt worden, so Ulrichs. Das zahle sich langfristig aus. An einigen kleineren Stellschrauben, etwa an der Aufteilung der Verkehrsräume, müsse allerdings noch gedreht werden.

Anzeigen

Wir suchen eine 1 bis 3 Zi.-Wohnung zum Kauf, gern auch renov.bedürftig. Haben Sie eine Wohnung zu verkaufen rufen Sie uns bitte an: 0172-3288314

RESTAURANT ATHEN
TÄGLICH VON 17 UHR - 21.30 UHR
Seit 2011 am Minigolfplatz, Tel.: 93 58 50

filme für ferienunterkünfte
ulf schreiber
bewegendebilder.org
04932 99 144 74 **NEU!**

Mittagstisch ab 9,80 € - Küche ab 13 Uhr
Hausgebackene Kuchen & Torten
Auch zum Mitnehmen
Restaurant-Café
Mathilde am Meer im Hotel Pique
am Weststrand (Di. Ruhet.)

Hafen treff
PIZZA RESTAURANT CAFE BAR
Direkt am Fähranleger
Täglich geöffnet von 9.00 bis 21.30 Uhr
Lieferzeiten: 16.30 - 21.30 Uhr
15€ Mindestbestellwert
Norderney-Pizza.de • 483

www.norderney-zimmerservice.de
NORDERNEY ZIMMERSERVICE
Telefon 04932/3371
Jann Berghaus Str. 59
26548 Norderney
Ferienwohnungen online buchbar

Medizinische Fußpflegepraxis
B. Fröhlich, Podologin
Im Badehaus, Tel. (04932) 811 98

SSV HOLTSMANN
Juwelier & Goldschmiede

Restaurant zur Mühle
Ostfr. Teestube
Küche 11.00 - 14.00 Uhr
& 17.30 - 21.30 Uhr
Teetied 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag · Tel. 04932 - 2006

neue "Wohlfühl"-Hosen eingetroffen!
Westen, Ringel-Sweats, Shirts
und vieles mehr finden Sie bei uns:
bürges laden
Boutique am Denkmal
Herrenpfad 9 (neben Fahrradverleih)

FeWo - NEU
65 qm, 4 Zimmer, 2 Bäder
www.strandmuschel-norderney.de

WEIN LOUNGE ON TOUR
sylt & norderney

14.-18.08.2013 summertime@norderney

Unsere Winzer freuen sich auf Ihren Besuch:

WEINGUT AM KAISERBAUM
Hammel-Händinger

-BECKER-
MAREK AM BIEBEN
DAS WEINGUT

FRÖHLICH-LEONETTI
WEINGUT

Unsere Partner: GENERATION RESLING

Spritz

CAMPARI

KREBAER NUSSWERK

Schwarzes I-Phone 4 verloren
Dienstagmorgen am Strand,
zwischen Strandaufgängen
Mainstraße und Lippestraße
Finderlohn!
Tel. 0176 / 304 604 85

Bierstube Aalkuhle
 DIE BIER-BAR AM YACHTHAFEN · MIT NEUER TERRASSE
 Mit Blick auf Hafen und Wattenmeer
 Täglich ab 11 Uhr · Tel. 991 991
Dienstags bei schönem Wetter:
Spareribs und Steaks (ab 18 Uhr)
 Sky Bundesliga

SCHICK & SCHÖN
 www.kosmetikinstitut-norderney.de
 Massagen, Kosmetikbehandlungen,
 Maniküre, Pediküre u.v.m.
 Bülowallee 8, Tel. 04932 - 868 99 00

Meeresküche
 hat seit 1978 auf Norderney einen Namen



Freitag bis Sonntag neu bei uns:
 Hausgemachte Sushi (nur außer Haus)
Winterstraße 12

Restaurant deLeckerbeck
 Pommeau de Normandie
 Ein Klassiker der Nordfranzösischen Lebensart.
 Apfelmost aus Calvados-Äpfeln und Calvados. Exklusiv bei uns erhältlich.
 Schmiedestraße 6 - Tel. (04932) 99 07 53
 Küchenzeiten: DI - SA 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 22.00 Uhr /
 SO 11:30 - 14:30 Uhr und 17:30 - 21:00 Uhr



WARNKEN
 Stoffe in Maß



Am Hafen 8 / Norderney
 Telefon 04932 / 815 22
 warnken@ewetel.net
 MO - FR 15 UHR - 18 UHR
 oder nach Vereinbarung

NOMO FESTLANDS-ABO


Den gedruckten Norderneyer Morgen bundesweit lesen.
 Einmal pro Woche senden wir Ihnen die gesammelten Nomo-Ausgaben zu.

Hiermit bestelle ich den Norderneyer Morgen im Festlands-Abonnement für 12,90 € pro Monat (mindestens 2 Monate, danach monatlich kündbar). Mit der Abbuchung (monatlich) des Abopreises bin ich einverstanden.

Name:
 Straße:
 Wohnort:
 Bank:
 BLZ:
 Kontonummer:
 Rechnungsadresse (falls abweichend):

12,90 € im Monat. Bundesweit.

Datum/Unterschrift



NORDERNEYER MORGEN JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL
 Winterstraße 6 - 26548 Norderney

FAX: 04932 - 99 18 79

Lieder aus der Romantik

Norderney - Die Inselkantorei und die Altistin Dorothea Ohly-Visarius aus Emden können heute Abend im Konzert in der ev.-luth. Inselkirche erlebt werden. Dort präsentieren sie unter Leitung von Kantor Marc Waskowiak „Lieder aus der Romantik“. Sie werden begleitet von Sven Großkopf am Klavier. Ohly-Visarius bringt „Vater unser: Neun geistliche Lieder“ von Peter Cornelius und „Zehn biblische Lieder“ von Antonín Dvorak zu Gehör. Die Kantorei singt „Gloria“ und „Verleih uns Frieden“ von Felix Mendelssohn-Bartoldy

sowie „Geistliches Chorlied“ von Johannes Brahms. Ebenfalls von Brahms sind die „Zigeunerlieder“, ein Liederzyklus aus elf Liedern, geschrieben für Chor und Klavier. Die Texte sind ungarische Volkslieder in deutscher Nachdichtung von Hugo Conrat, einem Bekannten Brahms' aus dem Wiener Kreis. Die eigentliche Übersetzung der Texte stammte indes vom ungarischen Kindermädchen der Familie Conrat. Beginn des Konzerts ist um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei. Es wird um eine Spende für die Arbeit der Chöre gebeten.

Anzeigen

Norderneyer Fischbörse
 Jann-Berghausstr. 11
 T. 99 10 971

tgl. geöffn. ab 10 Uhr bis mind. 20 Uhr

Fischgenuss in 1A Qualität
 Fangfrischer Fisch in großer Auswahl
 Hausgemachte Backfisch und Feinkostsalate sowie vieles meer
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Rundflüge über Norderney!
 Sie dürfen selber steuern! Ab 50 €
 Tel. 0151 - 40078358 oder 04932 - 2455

HAUS DER Mode
 30% Gartenstraße 58 50%
DIE Adresse für sportlich-elegante Mode von Gr. 38 - 48

KIM NAILS Fußpflege • Maniküre • Design
 gegenüber Haus der Insel
 Tel. 04932 / 467592 oder 01520 / 797 09 21

Friseur TODO
 T. Dohrmann · Winterstr. 4
 Tel. 04932 / 24 88

Schmiede-Shop – Moderne Landhausdeko und wechselnde Malt-Whisky-Auswahl
 Mo-Sa 15-17 Uhr, Cocktailschmiede, Schmiedestr. 8

START FEIN Friseure Experten für feines Haar
 Di+Mi 8:30-18 h; Do+Fr 9:20-19 h; Sa. 9:20 - 16 h
 ! Neuer Stammkundenrabatt ! Infos im Salon
 Stadtfrein - Poststr. 10 - T. 84 03 99

LandTours TÄGLICH geführte Inseltour
 SEGWAY TOUREN
 Tel. 04932 933 995 9.30 + 15 h

Die & Dat Perlen - Edelsteine
 Am Denkmal / Knyphausenstr. 1a ☎ 458

SUNFLAIR Bademoden
Windhorst
 Poststr. 15

Die Inselrundfahrt auf Norderney
 Di./Fr./So: 11:30 h und 14:30 h
 ab Rosengarten (Nähe Kurplatz)
 Omnibus-Fischer Tel. 04932-2119

NOMO-KURIERTASCHE

WIEDER LIEFERBAR

NAVY ODER ORANGE

AUS PLANENMATERIAL

Nur 19,90 €



NORDERNEYER MORGEN JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL
 Winterstraße 6 - 26548 Norderney